



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán :	80563480	Nº pedido :	2000
Del. Note Nb :		Fecha rec :	
Del. Date :	12.12.2022	Rec date :	

Proveedor / Supplier	
Código :	91000014
Dirección :	Polígono Kataide
Población :	Mondragon 20500
País :	España

Transportista/Carrier		Transport number:327569
Razón social :	LKW WALTER Internationale	
Matrícula :	4000KTB	
Remolque :	HROB6458	
Remoc.plate :		
Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.		
Del Unit.		

Destino / To	
Cliente :	Magna PT S.p.A.
Customer:	
Direction:	
Del.address:	Via dei Ciclamini, 4
Planta :	Modugno Bari 70026
Center :	Italia
Puerta de descarga:	
Unloading point :	
Puesto de consumo :	
Point of consumption :	14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463 180330 222 501237-2326	750		PZA	TBA-501494 TBA-501711	030	20455843/20485336	25	550004316501	
Peso neto total : Total net weight:		5.964		Peso bruto total : Total brut weight :		7.890		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 030		

Observaciones: Comments :

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Contenedor / Container
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA	Fagor Ederlan S. Coop.	KUEHNEN+NAGEL S.R.L. Warehouse Via dei Ciclamini, 5/E - 70026 Modugno (BA)
15 DIC 2022		
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

☐ A RILASCIARE PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor del
Responsible for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Paseo Lekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Prime Logistics PRIME FULL SERVICES SPAIN, S.L. C.I.F: B-67314302 Camí Real, 56 - 2º 2ª 08292 Esparraguera (España)																				
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT. SpA. (F) Modugno Bari 70026.			7 Transportistas y/o transportistas por país (España) Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Fecha Date Firma Signature																				
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la merchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida Heure de départ / Time of departure Arrasate (E) 12.12.22			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods																				
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours BARF (F)			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender																				
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m.³ Cubage m.³ Volume in m.³													
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number		Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		(ADR)* (ADR)* (ADR)*		10120													
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier						17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges																	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars						19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery																	
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)																							
21 Establecido en Etablie à Established in Arrasate el día le on 12.12												22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender											
23 Prime Logistics PRIME FULL SERVICES SPAIN, S.L. C.I.F: B-67314302 Camí Real, 56 - 2º 2ª 08292 Esparraguera (España) Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier												24 PRIME LOGISTICS PRIME FULL SERVICES SPAIN, S.L. C.I.F: B-67314302 Camí Real, 56 - 2º 2ª 08292 Esparraguera (España) Firma o sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee											
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier																							

0370540

ADR

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos especiales de documentación según ADR, casilla 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne de la case, leur numéro selon N.U. pour marchandises des classes 1 et 7, les spéciaux de documentation demandés en ADR, Par 5; The label number and Packing Group.